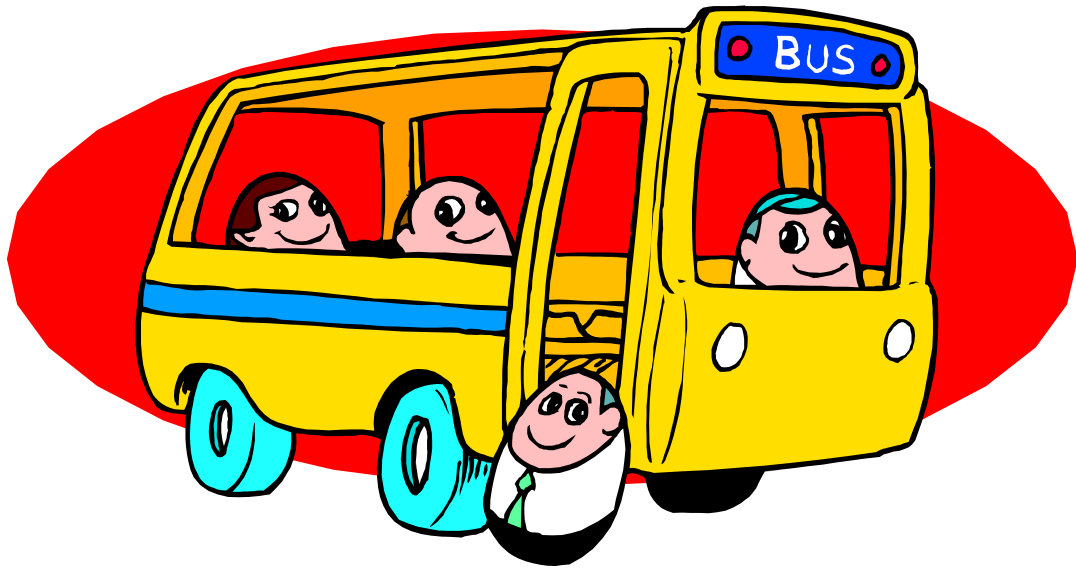


## KINDERGARTEN TRANSPORTATION INFORMATION

キンダーガーテンスクールバスについての情報

(Japanese)



保護者の皆様へ、

ビーバートン学校区へようこそ。ビーバートン学校区では、該当する生徒に対し、本学校区 **Transportation Center** よりスクールバスのサービスがあります。保護者の皆様には、この冊子にある本学校区のスクールバスの規則と指針をご理解いただくようお願い致します。安全に、また時刻通りにスクールバスを運行するために皆様のご協力をお願い致します。新年度を迎えるにあたりお子様の経験が前向きなものになりますよう、スクールバスに関して問題や心配な点などありましたらお気軽に学校区スタッフまでお問い合わせ下さい。お子様へ安全で効率的なスクールバスサービスを提供するにあたり、皆様のご協力に感謝致します。

A handwritten signature in black ink that reads "John Metcalf".

John Metcalf

Transportation Routing Coordinator

## よくある質問

### 1. 誰がスクールバスに乗れるのですか？

下記の一つかそれ以上に該当する生徒に乗車資格があります。

1. 学校から1マイル（約1.6キロメートル）以上離れた所に居住している生徒。
2. 自宅が学校から1マイル以内だが、州教育委員会とビーバートン学校区教育委員会によって徒歩通学が危険と認められるエリアに居住する生徒。
3. ミッドデイ(10:30~12:30の間)にバスに乗る生徒。

### 2. 学校から1マイル以内に住んでいます。ミッドデイ(10:30~12:30の間)バスには乗れるのに、朝(家→学校)や午後(学校→家)のバスに乗れないのはなぜですか。

オレゴン州教育省では、学校から1マイル以内に居住する小学生に対してスクールバスサービスは提供しないと規定しています。これを No Transportation Zone と呼びます。ビーバートン学校区では、バスサービスが無いエリアに住むキンダーガーデンに在籍する生徒のミッドデイ(10:30~12:30の間)のバスサービスを承認しましたが、朝と午後のバスについては認められていません。学校から1マイル以内のバスサービスが無いエリアにお住まいの場合は、朝と午後のバスに乗ることはできません。（事前に Transportation Department より承認された、既存の駐車場所を使用する場合を除く。申請用の Transportation Service Request forms については下記を参照ください。）

### 3. いつ迎え(ピックアップ)と送り(ドロップオフ)があるのですか。

それぞれの駐車場所には迎えと送りの決まった時刻があります。時刻についての情報は学校へお問い合わせ下さい。交通状況やその他のやむを得ない事情により、バスが時刻通りに到着しないことがあります。バスが定刻より5分早まったりまたは遅れたりすることがありますので、5分程早く駐車場所でお待ちいただくことが大切です。

### 4. どこで迎え(ピックアップ)と送り(ドロップオフ)があるのですか。

通常、あらかじめ指定された駐車場所で迎えのバスに乗りますが、バスルートにあるどの駐車場所からも乗ることは可能です。帰宅時のドロップオフはあらかじめ指定された駐車場所でのみ行います。普段と異なるドロップオフ場所を希望する場合は、ケースバイケースで事前に承認を得る必要があります。承認を得るためには保護者が署名した書面でのリクエストを提出し、学校関係者のサインを得た後にバスの運転手へ渡されます。

### 5. ピックアップの場所で子供と一緒にいなければいけませんか。

保護者の方がお子さんと一緒にいるのが望ましいですが、いなくてもバスに乗れます。

### 6. ドロップオフの場所で子供を迎えなければいけませんか。

ミッドデイ(10:30~12:30の間)のドロップオフでは、保護者の方が保護者が指名した人が、指定の駐車場所で運転手から見え、運転手と目を合わせなければいけません。生徒を迎える者がおらず、時間がある場合はバスのルートが終了後に再度お子さんを送るよう試みます。迎えの者がいない場合はお子さんは学校へ戻ります。このポリシーに例外はありません。午後のドロップオフ(午後2:30~3:30)では、お子さんは指定の場所に迎えの方がいなくても降ろされます。

### 7. 自宅ではなく、デイケアと学校間の送迎は可能ですか。

デイケアが学校の通学区内であれば可能です。

### 8. 親と一緒にバスに乗れますか。

バスルートに割り当てられている生徒だけがバスに乗ることに出来ます。新年度が始まる9月の最初の数週間は、指定された保護者が生徒を助けるために乗車します。その保護者は学校から承認された方のみです。

### 9. 今ある駐車場所を変えたり、新しい駐車場所を作って欲しい場合はどのようにリクエストすればよいですか。

Transportation Service Request forms という用紙がビーバートン学校区のウェブサイト（Parents/Forms タブをクリックして下さい）、学校のオフィス、トランスポテーションオフィスにあります。変更を要する全てのリクエストは Transportation Department へ提出されなければいけません。用紙に記入の上、用紙に載っている住所へ提出してください。リクエストの受け入れについて Transportation Department が結果をお知らせします。運転手に個人的に特別な場所で停止することを頼まないで下さい。この行為はオレゴン州教育省により、固く禁じられています。

### 10. アーリーリリース（通常よりも早く学校が終わる日）のバスはどうなりますか。

アーリーリリースの日もバスのルートは通常と同じで、時刻だけ調整されます。

### 11. 緊急時はどうすればよいですか。

緊急時はお子さんの学校へ連絡してください。